03/06 FRIDAY AFTER THE 2ND SUNDAY IN LENT W/ COMMEMORATION OF STS. PERPETUA & **FELICITY** Errors? help@extraordinaryform.org Collect at St. Agatha in Monasterio. Station at St. Vitalis

The meeting place today is in the deaconry of St. Agatha "of the Goths" in the Suburra, which was restored to Catholic worship by Gregory the Great. From there the procession went to the neighboring Church of Vestian, dedicated under Innocent 1 (402-17) to the martyr Vitalis. The martyrology of Ado confused this Vitalis with the saint of the same name at Ravenna. In the Mass, the choice of the lesson of Joseph let down by his brothers into

master's son, was suggested by the Acta of St. Vitalls, which tell us how the martyr was first buried up to the waist in a pit and then stoned to death. The Church, as though she feared that the very splendor of her liturgy might lead simple folk into thinking that Christianity consisted merely in holding functions and receiving the sacraments, insists continually in her Lenten

an empty well, and the Gospel of the wicked husbandmen who stoned their

formulas that we should by our good works, give reality to what is so sublimely expressed in the liturgy. **INTROIT Psalms 16: 15** Ego autem cum justítia apparébo in But I in justice shall behold Thy face; I conspéctu tuo: satiábor, dum shall be content when Thy glory shall

perveníre. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus

sæculórum.

COLLECT

Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. For Ss. Perpetua & Felicity Da nobis, quéssumus, Dómine, Deus noster, sanctárum Mártyrum tuárum Perpétuæ et Felicitátis palmas incessábili devotióne venerári: ut, quas digna mente non póssumus celebráre, humílibus saltem frequentémus obséquiis. Per Dóminum nostrum

Jesum Christum, Fílium tuum, qui

Sancti, Deus, per ómnia sæcula

tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus

manifestábitur glória tua. (Ps. 16: 1)

inténde deprecatióni meæ. Glória Patri

et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in

Da, quésumus, omnípotens Deus: ut,

sacro nos purificánte jejúnio, sincéris

méntibus ad sancta ventúra fácias

Exáudi, Dómine, justitiam meam:

princípio, et nunc, et semper, et in

sæcula sæculórum. Amen.

LESSON Genesis 37: 6-22 In diébus illis: Dixit Joseph frátribus suis: Audíte sómnium meum, quod vidi: Putábam nos ligáre manípulos in agro: et quasi consúrgere manípulum meum et stare, vestrósque manípulos circumstántes adoráre manípulum meum. Respondérunt fratres ejus: Numquid rex noster eris? aut subjiciémur dicióni tuæ? Hæc ergo causa somniórum atque sermónum, invídiæ et ódii fómitem ministrávit. Aliud quoque vidit sómnium, quod narrans frátribus, ait: Vidi per sómnium, quasi solem et lunam et stellas úndecim adoráre me. Quod cum patri suo et frátribus rettulísset, increpávit eum pater suus, et dixit: Quid sibi vult hoc sómnium, quod vidísti? Num ego et mater tua et fratres tui adorábimus te super terram? Invidébant ei igitur fratres sui: pater vero rem tácitus considerábat. Cumque fratres illíus in pascéndis grégibus patris moraréntur in Sichem, dixit ad eum Israël: Fratres tui pascunt oves in Síchimis: veni, mittam te ad eos. Quo respondénte: Præsto sum, ait ei: Vade et vide, si cuncta próspera sint erga fratres tuos et pécora: et renúntia mihi, quid agatur. Missus de valle Hebron, venit in Sichem: invenítque eum vir errántem in agro, et interrogávit, quid quæreret. At ille respóndit: Fratres meos quæro: índica mihi, ubi pascant greges. Dixítque ei vir: Recessérunt de loco isto: audívi autem eos dicéntes: Eámus in Dóthain. Perréxit ergo Joseph post fratres suos, et invénit eos in Dóthain. Qui cum vidíssent eum procul, ántequam accéderet ad eos, cogitavérunt illum occídere, et mútuo loquebántur: Ecce, somniátor venit; veníte, occidámus eum, et mittámus in cistérnam véterem, dicemúsque: Fera péssima devorávit eum: et tunc apparébit, quid illi prosint sómnia sua. Audiens autem hoc Ruben, nitebátur liberáre eum de mánibus eórum, et dicébat: Non interficiátis ánimam ejus, nec effundátis sánguinem: sed proiícite eum in cistérnam hanc, quæ est in solitúdine, manúsque vestras serváte innóxias: hoc autem dicébat, volens erípere eum de mánibus eórum, et réddere patri suo.

Judæórum et princípibus sacerdótum parábolam hanc: Homo erat paterfamílias, qui plantávit víneam, et sepem circúmdedit ei, et fodit in ea tórcular, et ædificávit turrim, et locávit eam agrícolis, et péregre proféctus est. Cum autem tempus frúctuum appropinquásset, misit servos suos ad

agrícolas, ut accíperent fructus ejus. Et

agrícolæ, apprehénsis servis ejus,

alium cecidérunt, alium occidérunt,

álios servos plures prióribus, et

misit ad eos fílium suum, dicens:

álium vero lapidavérunt. Iterum misit

fecérunt illis simíliter. Novíssime autem

GRADUAL Psalms 119: 1-2

TRACT Psalms 102: 10

lingua dolósa.

et exaudívit me. Dómine, líbera

Dómine, non secúndum peccáta

nostra, quæ fécimus nos: neque

nobis. (Ps. 78: 8-9) Dómine, ne

memíneris iniquitátum nostrárum

antiquárum: cito antícipent nos

sumus nimis. (Hic genuflectitur)

nostris, propter nomen tuum.

GOSPEL Matthew 21: 33-46

In illo témpore: Dixit Jesus turbis

ánimam meam a lábiis iníquis et a

Verebúntur fílium meum. Agrícolæ autem vidéntes fílium, dixérunt intra se: Hic est heres, veníte, occidámus eum, et habébimus hereditátem ejus. Et apprehénsum eum ejecérunt extra víneam, et occidérunt. Cum ergo vénerit dóminus víneæ, quid fáciet agrícolis illis? Aiunt illi: Malos male perdet: et víneam suam locábit áliis agrícolis, qui reddant ei fructum tempóribus suis. Dicit illis Jesus: Numquam legístis in Scriptúris: Lápidem, quem reprobavérunt ædificántes, hic factus est in caput ánguli? A Dómino factum est istud, et est mirábile in óculis nostris. Ideo dico vobis, quia auferétur a vobis regnum Dei, et dábitur genti faciénti fructus ejus. Et qui cecíderit super lápidem istum, confringétur: super quem vero cecíderit, cónteret eum. Et cum audíssent príncipes sacerdótum et phariséi parábolas ejus, cognovérunt, quod de ipsis díceret. Et quæréntes eum tenére, timuérunt turbas: quóniam sicut Prophétam eum habébant. **OFFERTORY Psalms 39: 14-15** Dómine, in auxílium meum réspice: confundántur et revereántur, qui quærunt ánímam meam, ut áuferant eam: Dómine, in auxílium meum réspice. **SECRET** Hæc in nobis sacrifícia, Deus, et actione permaneant, et operatione firméntur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. For Ss. Perpetua & Felicity Inténde, quéssumus, Dómine, múnera altáribus tuis pro sanctárum Mártyrum

tuárum Perpétuæ et Felicitatis

festivitáte propósita: ut, sicut per hæc

beáta mystéria illis glóriam contulísti;

ita nobis indulgéntiam largiáris. Per

Dóminum nostrum Jesum Christum,

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

ómnia sæcula sæculórum.

PREFACE OF LENT

Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

Vere dignum et justum est, æquum et

salutáre, nos tibi semper et ubíque

omnípotens, ætérne Deus: Qui

corporáli jejúnio vítia cómprimis,

præmia: per Christum Dóminum

Virtútes ac beáta Séraphim sócia

et nostras voces ut admítti júbeas,

mentem élevas, virtútem largíris et

nostrum. Per quem majestátem tuam

laudant Ángeli, adórant Dominatiónes,

tremunt Potestátes. Cæli cælorúmque

exsultatione concélebrant. Cum quibus

Tu, Dómine, servábis nos, et custódies

Fac nos, quéssumus, Dómine: accépto

pígnore salútis ætérnæ, sic téndere

nos a generatióne hac in ætérnum.

grátias ágere: Dómine sancte, Pater

deprecámur, súpplici confessióne dicéntes: **COMMUNION Psalms 11: 8**

POSTCOMMUNION

congruénter; ut ad eam perveníre póssimus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. For Ss. Perpetua & Felicity Mýsticis, Dómine, repléti sumus votis et gáudiis: præsta, quæsumus; ut intercessiónibus sanctárum Mártyrum tuárum Perpétuæ et Felicitátis, quæ temporáliter ágimus, spirituáliter consequámur. Per Dóminum nostrum

Jesum Christum, Fílium tuum, qui

Sancti, Deus, per ómnia sæcula

sæculórum.

tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus

PRAYER OVER THE PEOPLE Humiliáte cápita vestra Deo. Da, quésumus, Dómine, pópulo tuo salútem mentis et córporis: ut, bonis opéribus inhæréndo, tuæ semper virtútis mereátur protectióne deféndi. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

appear. (Ps. 16: 1) Hear, O Lord, my justice; attend to my cry. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. But I in justice shall behold Thy face; I shall be content when Thy glory shall appear. Grant, we beseech Thee, almighty God, that cleansed with the sacred

fast: we may with sincere hearts reach the coming feast. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Give unto us, we beseech thee, O Lord our God, to reverence with unceasing. devotion the glory of Thy holy Martyrs Perpetua and Felicity; and though it be not ours worthily to honor their triumph, to persevere in offering them the humble tribute of our duty. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the

Holy Spirit, God, forever and ever.

In those days, Joseph said to his brothers: Listen to this dream which I had. We were binding sheaves in the field; my sheaf rose up and remained standing, while your sheaves gathered round and bowed down to my sheaf. His brothers answered: Are you to be our king? Are you to rule over us? And because of his dreams and words they hated him the more. He had another dream which he also told to his brothers. I had another dream, he said. The sun, the moon and eleven stars were worshiping me. When he told that to his father and his brothers, his father reproved him. What is this dream that you have had? he said. Can it be that I and your mother and your brothers will come to bow to the ground before you? So his brothers envied him, while his father pondered the matter. When his brothers had gone to pasture their father's flocks at Sichem, Israel said to Joseph: Your brothers are pasturing the flocks at Sichem; get ready, I will send you to them. Joseph answered: I am ready. Go, then, said Israel, and see if all is well with your brothers and with the flocks; and bring back a report to me. So he sent him from the valley of Hebron, and he came to Sichem. A man found Joseph wandering about in the fields and asked him: What are you looking for? I am looking for my brothers, he answered. Tell me, please, where they are pasturing. The man said: They have moved on from here, because I heard them say: Let us go to Dothain. So Joseph went after his brothers and found them in Dothain. They saw him in the distance, and before he drew near them, they plotted to kill him. They said to one another: Here comes that dreamer! Let us therefore kill him and throw him into a cistern; we can say that a wild beast devoured him. Let us see then what becomes of his dreams. But when Ruben heard of it, he tried to rescue him from them saying: We must not kill him. Then he continued: Do not shed blood. Throw him into the cistern there in the desert, but do not lay a hand on him. His purpose was to rescue him from them and restore him to his father. Ad Dóminum, cum tribulárer, clamávi, In my distress I called to the Lord, and He answered me. O Lord, deliver me from lying lip, from a treacherous tongue. O Lord, deal with us not according to our sins, nor requite us according to secúndum iniquitátes nostras retríbuas our crimes. (Ps. 78: 8-9) O Lord, remember not against us the iniquities of the past; may Thy compassion quickly come to us, for we are brought misericórdiæ tuæ, quia páuperes facti very low. (Here kneel.) Help us, O God, our Saviour, because of the glory of Thy Name, O Lord; deliver us and Adjuva nos, Deus, salutáris noster: et propter glóriam nóminis tui, Dómine, pardon our sins for Thy Name's sake. líbera nos: et propítius esto peccátis At that time, Jesus spoke this parable to the multitude of the Jews and the

> let it out to vinedressers, and went abroad. But when the fruit season drew near, he sent his servants to the vinedressers to receive his fruits. And the vinedressers seized his servants, and beat one, killed another, and stoned another. Again he sent another party of servants more numerous than the first; and they did the same to these. Finally he sent his son to them, saying: They will respect my son. But the vinedressers, on seeing the son, said among themselves: This is the heir; come, let us kill him, and we shall have his inheritance. So they seized him, cast him out of the vineyard, and killed him. When, therefore, the owner of the vineyard comes, what will he do to those vinedressers? They said to Him: He will utterly destroy those evil men, and will let out the vineyard to other vinedressers, who will render to

chief priests: There was a man, a

householder, who planted a vineyard,

wine vat in it, and built a tower; then he

and put a hedge about it, and dug a

him the fruits in their seasons. Jesus

Scriptures: The stone which the

Therefore I say to you, that the

builders rejected, has become the

said to them: Did you never read in the

cornerstone; by the Lord this has been

done, and it is wonderful in our eyes?

from you and will be given to a people

yielding its fruits. And he who falls on

this stone will be broken to pieces; but

upon whomever it falls, it will grind him

and Pharisees had heard His parables,

they knew that He was speaking about

hands on Him, they feared the people,

them. And though they sought to lay

Look to my aid, O Lord; let them be

confounded and put to shame who

seek my soul to take it away: Look to

because they regarded Him as a

prophet.

my aid, O Lord.

to powder. And when the chief priests

kingdom of God will be taken away

O God, may these sacrifices both remain in action in us and strengthen by their operation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Favorably look down we beseech Thee, O Lord, upon the gifts laid upon Thine altars for the feast-day of Thy holy Virgin-Martyrs Perpetua and Felicity, and as by these Sacred Mysteries, Thou didst raise Thy Saints to glory everlasting, so through them vouchsafe to us Thy forgiveness. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. It is truly fitting and just, proper and beneficial, that we should always and everywhere, give thanks unto Thee, holy Lord, Father almighty, everlasting God. Who by this bodily fast, dost curb our vices, dost lift up our minds and bestow on us strength and rewards; through Christ our Lord. Through Whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations adore, the Powers tremble: the heavens and the hosts of heaven, and the blessed Seraphim, together celebrate in exultation. With whom, we pray Thee, command that our voices of supplication also be

admitted in confessing Thee saying:

Thou, O Lord, will preserve us: and

keep us from this generation forever.

Make us, we beseech Thee, O Lord,

eternal salvation, so to strive that we

may be able to attain it. Through our

Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives

and reigns with Thee in the unity of the

Thou hast filled us, O Lord, with mystic

graces and joys: grant, we beseech

Thee, that through the prayers of Thy

holy Martyrs, Perpetua and Felicity, we

may profit eternally from having in this

Grant unto Thy people, we beseech

Thee, O Lord, health of mind and body,

that, by persevering in good works, we

may be worthy to be protected by Thy

Holy Spirit, God, forever and ever.

who have received the pledge of

our time ministered to Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Bow your heads to God.

mighty power.

and ever.

Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in

the unity of the Holy Spirit, God, forever